



Szczepienie przeciwko COVID-19 a krzepnięcie krwi

Informacje o szczepieniu

Program szczepień w Wielkiej Brytanii odniósł duży sukces, zaszczepiono ponad 34 miliony osób i uratowano już ponad 10 000 istnień ludzkich. Szybkie wdrożenie programu oznaczało, że byliśmy w stanie ochronić więcej osób i zaczynamy znosić ograniczenia nałożone na naszą populację. Niniejsza ulotka ma pomóc w podjęciu świadomej decyzji o szczepieniu.

Jakie są obawy?

Ostatnio pojawiły się doniesienia o bardzo rzadkim schorzeniu powiązanim z zakrzepami krwi i nietypowymi krwawieniami po szczepieniu. Podlega on szczegółowym analizom, ale czynniki ryzyka dla tego schorzenia nie są jeszcze poznane. Chociaż schorzenie to jest niezwykle rzadkie, wydaje się, że większe ryzyko występuje wkrótce po podaniu pierwszej dawki szczepionki AstraZeneca (AZ). Schorzenie to występuje u około 4 osób na każdy milion podanych dawek szczepionki AZ.

Występuje nieco częściej u osób młodszych i zwykle w okresie od 4 dni do 2 tygodni po szczepieniu.

Takie schorzenie może również wystąpić naturalnie, a problemy z krzepnięciem są częstym powikłaniem zakażenia COVID-19. Nie zaobserwowano jeszcze zwiększonego ryzyka.

Jaką szczepionkę otrzymam?

Do niedawna oferowaliśmy wszystkie szczepionki, bez preferencji, dla całej populacji. Brytyjski Komitet ds. Szczepień (The Joint Committee on Vaccination and Immunisation; JCVI) przeanalizował stosunek korzyści do ryzyka i wydał następujące zalecenia (więcej szczegółów na stronie).

Osoby w wieku 40 lat lub więcej lub ze schorzeniami współistniejącymi

Osoby starsze (w tym pracownicy służby zdrowia i opieki społecznej w wieku 40 lat lub starsze), mieszkańcy domów opieki i dorośli w każdym wieku z określonymi schorzeniami są narażeni na wysokie ryzyko wystąpienia powikłań COVID-19. Brytyjska Agencja ds. Leków i Produktów Ochrony Zdrowia (The Medicines and Healthcare products Regulatory Agency; MHRA) oraz JCVI zalecają, aby nadal przyjmować którąkolwiek z dostępnych szczepionek przeciw COVID-19.* Korzyści ze szczepienia pod postacią ochrony przed poważnymi konsekwencjami COVID-19 przewyższają ryzyko wystąpienia tego niezwykle rzadkiego schorzenia.

Zdrowe osoby w wieku od 30 do 39 lat

W obecnej sytuacji JCVI zalecił, aby osoby w tej grupie wiekowej otrzymały szczepionkę inną niż AZ. Osoby, które są bardziej narażone na poważne konsekwencje COVID-19, i najbardziej skorzystają na zaszczepieniu, to te, które są starsze, są mężczyznami, pochodzą z niektórych mniejszości etnicznych, pracują w pewnych zawodach lub są otyłe. Ważne jest jak najszybsze zaszczepienie się w celu uzyskania ochrony i zmniejszenia ryzyka przeniesienia wirusa. Jeśli sytuacja ulegnie zmianie i zostanie Panu/Pani zaproponowane szczepienie AZ, można z niego skorzystać po rozważeniu wszystkich zagrożeń i korzyści. Przed podjęciem decyzji należy dokładnie rozważyć ryzyko związane z podaniem szczepionki przeciwko COVID-19 zarówno dla siebie, jak i dla swojej rodziny i przyjaciół. Proszę zapoznać się z tabelą na odwrocie.

Zdrowe młodsze osoby w wieku od 18 do 29 lat

Obecnie JCVI zaleca, aby osoby poniżej 30 roku życia otrzymały szczepionkę inną niż AZ, ponieważ ryzyko zakażenia COVID-19 jest niskie. Jeśli zaoferowano Panu/Pani szczepienie AZ, można z niego skorzystać po rozważeniu wszystkich zagrożeń i korzyści.

A co z drugą dawką?

Jeśli otrzymał(a) już Pan/Pani pierwszą dawkę szczepionki AZ bez wystąpienia tego rzadkiego powikłania, należy przyjąć kolejną dawkę szczepionki. Obejmuje to osoby w wieku od 18 do 39 lat, które są pracownikami służby zdrowia i opieki społecznej, nieopłacanymi opiekunami i członkami rodzin osób z obniżoną odpornością. Oczekuje się, że pierwsza dawka szczepionki zapewni pewną ochronę, szczególnie przed ciężkim przebiegiem choroby. Druga dawka zapewnia większą i bardziej długotrwałą ochronę i zwykle powoduje mniej działań niepożądanych (w tym krótkotrwały ból głowy).

*Jeśli u pacjenta występują pewne rzadkie zaburzenia krzepnięcia krwi, należy omówić z lekarzem, czy można zastosować szczepionkę AZ.

What are the benefits and risks of the vaccination?

Wiek	Ryzyko wynikające z COVID-19	Ryzyko wynikające z przyjęcia szczepionki	Korzyści wynikające z przyjęcia szczepionki
50 lat lub więcej lub w przypadku chorób przewlekłych	<p>Niskie</p> <ul style="list-style-type: none"> ryzyko zarażenia i rozprzestrzeniania infekcji <p>Bardzo wysokie</p> <ul style="list-style-type: none"> hospitalizacja przyjęcie na oddział intensywnej terapii śmierć <p>Średnie</p> <ul style="list-style-type: none"> długi ogon COVID 	<p>Rzadkie</p> <ul style="list-style-type: none"> ból ręki zmęczenie ból głowy dolegliwości bólowe objawy grypopodobne <p>Bardzo rzadkie</p> <ul style="list-style-type: none"> zaburzenia krzepnięcia krwi (około 1 na 100 000 przy pierwszej dawce) 	
40 do 49 lat	<p>Wysokie</p> <ul style="list-style-type: none"> ryzyko zarażenia i rozprzestrzeniania infekcji <p>Średnie</p> <ul style="list-style-type: none"> hospitalizacja przyjęcie na oddział intensywnej terapii śmierć długi ogon COVID 	<p>Częste</p> <ul style="list-style-type: none"> ból ręki zmęczenie ból głowy dolegliwości bólowe objawy grypopodobne <p>Bardzo rzadkie</p> <ul style="list-style-type: none"> zaburzenia krzepnięcia krwi (około 1 na 100 000 pierwszych dawek) 	<p>Redukcja objawów o 80% po przyjęciu pierwszej dawki</p> <ul style="list-style-type: none"> śmierć hospitalizacja przyjęcie na oddział intensywnej terapii <p>Redukcja objawów o 95% po przyjęciu drugiej dawki</p>
30 do 39 lat	<p>Wysokie</p> <ul style="list-style-type: none"> ryzyko zarażenia i rozprzestrzeniania infekcji <p>Niskie</p> <ul style="list-style-type: none"> hospitalizacja przyjęcie na oddział intensywnej terapii śmierć <p>Średnie</p> <ul style="list-style-type: none"> długi ogon COVID 	<p>Częste</p> <ul style="list-style-type: none"> ból ręki zmęczenie ból głowy dolegliwości bólowe objawy grypopodobne <p>Bardzo rzadkie</p> <ul style="list-style-type: none"> zaburzenia krzepnięcia krwi (około 1 na 50 000 pierwszych dawek) 	<ul style="list-style-type: none"> śmierć <p>Redukcja objawów o 60–70% po przyjęciu pierwszej dawki</p> <ul style="list-style-type: none"> zarażenie i przenoszenie choroby <p>Redukcja objawów o 85% po przyjęciu drugiej dawki</p> <ul style="list-style-type: none"> zarażenie i przenoszenie choroby
18 do 29 lat	<p>Bardzo wysokie</p> <ul style="list-style-type: none"> ryzyko zarażenia i rozprzestrzeniania infekcji <p>Bardzo niskie</p> <ul style="list-style-type: none"> hospitalizacja przyjęcie na oddział intensywnej terapii śmierć <p>Średnie</p> <ul style="list-style-type: none"> długi ogon COVID 	<p>Bardzo częste</p> <ul style="list-style-type: none"> ból ręki zmęczenie ból głowy dolegliwości bólowe objawy grypopodobne <p>Bardzo rzadkie</p> <ul style="list-style-type: none"> zaburzenia krzepnięcia krwi (około 1 na 50 000 pierwszych dawek) 	

Na co należy zwrócić uwagę po szczepieniu?

Chociaż poważne działania niepożądane występują bardzo rzadko, jeśli wystąpi którekolwiek z poniższych w okresie od około 4 dni do 4 tygodni po szczepieniu, należy pilnie zasięgnąć porady lekarskiej.

nowy, silny ból głowy, na który nie pomagają zwykłe środki przeciwbólowe lub który nasila się

- ból głowy, który wydaje się nasilać podczas leżenia lub pochylania się lub
- nietypowy ból głowy, któremu mogą towarzyszyć:
 - niewyraźne widzenie, nudności i wymioty
 - trudności z mową
 - osłabienie, senność lub drgawki
- nowe, niewyjaśnione siniaki przypominające ukłucia szpilki lub krwawienie
- duszność, ból w klatce piersiowej, obrzęk nóg lub uporczywy ból brzucha

For more information,
visit gov.je/vaccine